

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA

CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES

DEPARTAMENTO DE MEDIAÇÕES INTERCULTURAIS

CURSO DE BACHARELADO EM TRADUÇÃO

MARIANA DE ANDRADE BARBOSA

PEDRO HENRIQUE MOURAD PEDERNEIRAS BELACIANO

TÁSSIA DE LELIS PEREIRA

WELISON DOUGLAS DOS SANTOS PEREIRA

MODELO DE PRÉ-PROJETO DE TCC CTRAD UFPB

João Pessoa

Dezembro/2019

* Este pré-projeto segue a formatação recomendada para TCCs do curso de Tradução da UFPB: fonte Times New Roman 12, com espaço duplo e com margens de 3 cm à esquerda e 2,5 cm em todas as outras. Capa e contra capa são opcionais.
* As descrições dos tópicos foram adaptadas a partir do capítulo 2 do livro *Entre* conversas *e práticas de TCC*, disponível em: [www.ideiaeditora.com.br/loja/e-books/entre-conversas-e-praticas-de-tcc/](http://www.ideiaeditora.com.br/loja/e-books/entre-conversas-e-praticas-de-tcc/)

SUMÁRIO

[**1. INTRODUÇÃO 2**](#_Toc27141153)

[**2. JUSTIFICATIVA 2**](#_Toc27141154)

[**3. OBJETIVOS 2**](#_Toc27141155)

[3.1 GERAL 2](#_Toc27141156)

[3.2 ESPECÍFICOS 2](#_Toc27141157)

[**4. REFERENCIAL TEÓRICO 3**](#_Toc27141158)

[**5. METODOLOGIA 3**](#_Toc27141159)

[**6. CRONOGRAMA 3**](#_Toc27141160)

[**REFERÊNCIAS 3**](#_Toc27141161)

# 1. INTRODUÇÃO

Na Introdução é apresentado o tema. Nesta seção, explica-se como chegou-se ao “questionamento” que rege toda a pesquisa, o porquê e de onde ele surgiu, que são as perguntas de pesquisa. O temaé o conteúdo principal discutido pelo texto, deve ser delimitado e de interesse do pesquisador para que não se torne um trabalho árduo futuramente. Geralmente é relacionado à área de pesquisa que o pesquisador pretende adotar.

As perguntas no trabalho científico surgem pela percepção de uma problemática envolvendo o tema. Elas devem versar sobre uma pergunta não resolvida que possa ser objeto de discussão em uma área do conhecimento; Devem ser evitadas perguntas dos tipos “Como fazer?”, “ É melhor/ mais adequado?”, e perguntas de sim ou não.

# 2. JUSTIFICATIVA

Esta é a seção onde o autor esclarece os motivos que o levaram a pesquisar sobre o tema e demonstra o valor da pesquisa, a quem ela beneficia e sua importância, além de se observar em qual linha de pesquisa o projeto se encaixa. Responde à pergunta sobre o “porquê” de fazer o trabalho, e a relevância do assunto/tema, argumentando sobre a importância prático teórica, colocando as possíveis contribuições esperadas.

# 3. OBJETIVOS

Indicativos do propósito do pesquisador, são divididos em objetivo geral e objetivos específicos. Eles indicam a finalidade da pesquisa e partem sempre da pergunta de pesquisa. Os objetivos do texto dizem sobre o que o autor busca explicitar com a textualização, os objetivos pessoais estão ligados às satisfações pessoais obtidas na pesquisa que impulsionam o pesquisador e os desdobramentos refletem as prováveis efeitos daquele estudo na realidade social. O problema deve ser claro, empírico, de solução e delimitado em uma dimensão viável.

## 3.1 GERAL

O objetivo geral é aquilo que é uma finalidade mais ampla do problema de pesquisa, o que vai ser respondido no projeto.

## 3.2 ESPECÍFICOS

Os objetivos específicos consistem no desdobramento do objetivo geral.

A apresentação dos objetivos específicos é feita em tópicos com marcadores, com os verbos no infinitivo. Ex: Apresentar; pesquisar; analisar...etc.

# 4. REFERENCIAL TEÓRICO

É uma coletânea de conceitos e informações que amparam as discussões propostas feita com base em autores que discutem o tema, dando maior cientificidade ao texto. Aqui é apresentada uma breve discussão teórica do problema, na perspectiva de fundamentá-lo nas teorias existentes. As ideias apresentadas no texto devem estar organicamente ligadas aos objetivos, hipóteses, às definições conceituais e operacionais das variáveis e outras partes do projeto. Esta etapa servirá de base para a análise e interpretação dos dados coletados na fase de elaboração do Trabalho de Conclusão de Curso.

Deve ser incluído posicionamento autoral em relação ao referencial teórico. Ele evita a apropriação do discurso de outros sem a devida indicação de fonte. A maneira mais simples de se realizar o posicionamento autoral é através das citações.

As citações no texto acadêmico possuem aspectos formais e funcionais. Os aspectos funcionais das citações são estruturados e nomeados como “citação direta”, “citação indireta (paráfrase)” e “citação da citação”.

A citação é a menção de uma informação de outra fonte. A citação direta é a transcrição de parte da obra do texto consultado. A citação indireta é o embasamento do texto na obra do autor consultado e a citação da citação é a citação (direta ou indireta) de um texto cuja fonte se encontra inacessível.

# 5. METODOLOGIA

Na metodologia devem ser indicadas as principais etapas de investigação realizadas para que os objetivos sejam atingidos, apontando como serão obtidos os dados necessários. Nesta seção são indicados os procedimentos mais importantes a serem realizados.

# 6. CRONOGRAMA

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Atividades** | **Fev** | **Mar** | **Abr** | **Mai** | **Jun** | **Jul** | **Ago** | **Set** | **Out** | **Nov** |
| Elaboração do projeto |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Entrega do projeto |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Pesquisa bibliográfica |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Coleta de dados |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Discussão dos dados |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Conclusão |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Entrega do TCC |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Defesa |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

# REFERÊNCIAS

Refere-se à listagem em ordem alfabética de todas as fontes de pesquisa, com as referências bibliográficas, utilizadas durante a elaboração do projeto. Podem ser utilizados livros, jornais, revistas, dicionários, internet, artigos científicos, entre outros. Enfatizando que, para cada tipo de referência, há uma organização padrão determinada pela ABNT na norma NBR 6023 (2018).